



МІЖНАРОДНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ АРБИТРАЖНИЙ СУД
при ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВІЙ ПАЛАТІ УКРАЇНИ
INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION COURT
AT THE UKRAINIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

вул. Велика Житомирська, 33, 01601, м. Київ, МСП, Україна,
Телефон: (044) 270-51-87 (секретаріат), (044) 272-33-00 (Голова)
Факс: (044) 279-54-34, (044) 272-33-53, e-mail: icac@uccci.org.ua
http://www.ucci.org.ua
Розрахунковий рахунок № 260020128332 в Укресімбанку
м. Києва, МФО 322313, код ОКПО 00016934

33, vul. Velyka Zhytomyrska, Kyiv, 01601, Ukraine
Phone: (044) 270-51-87 (Secretariat), (044) 272-33-00 (President)
Fax: (044) 279-54-34, (044) 272-33-53, e-mail: icac@uccci.org.ua
http://www.ucci.org.ua
Current hard currency account No.260020128332/840
in the Ukreximbank of Kyiv, MFO No. 322313

Дело АС № 208и/2016

РЕШЕНИЕ

г. Киев

2 сентября 2016 года

Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Украины в составе председателя состава – Дмитриева Анатолия Ивановича, арбитров Черных Юлии Сергеевны и Даденко Ксении Олеговны рассмотрел в заседании дело по иску Общества с ограниченной ответственностью «ДЖУТИКС» (Украина) к компании BRIJLALL SHIVNATH (Индия) о взыскании 7 370 долларов США задолженности, 500 долларов США затрат на оплату гонорара адвоката и, кроме того, расходов по оплате арбитражного сбора.

В заседании Арбитражного суда 2 сентября 2016 года со стороны Общества с ограниченной ответственностью «ДЖУТИКС» (далее – истец) принял участие представитель Пономаренко Ю.П., действующий на основании доверенности, выданной 01 сентября 2016 года и действующей до 01 сентября 2017 года.

Со стороны ответчика BRIJLALL SHIVNATH (далее – ответчик) в заседание Арбитражного суда представитель не явился. О дате, времени и месте проведения заседания ответчик был уведомлен надлежащим образом, о причинах своей неявки Арбитражному суду не сообщил.

Представитель истца настаивал на проведении заседания Арбитражного суда в отсутствие ответчика, ссылаясь на то обстоятельство, что ответчик был заблаговременно и надлежащим образом уведомлен о судебном заседании, однако не воспользовался своим правом на участие в заседании, о наличии уважительных причин неявки не сообщил.

Правовым основанием рассмотрения спора в Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Украины (далее – МКАС при ТПП Украины) является арбитражная оговорка, содержащаяся в п. 10 Договора поставки №BSJ/2312/2015 от 23 декабря 2015 года (далее – *Контракт*), согласно которой:

«Все споры и разногласия, возникающие в следствие с настоящим контрактом должны решаться путем переговоров между сторонами.»

Споры, не регулируемые таким образом, будут переданы на рассмотрение Международного Коммерческого Арбитражного Суда в соответствии с регламентом данного Арбитража.

Настоящий контракт должен быть подчинен Международному Праву.

**ЗГІДНО З
ОРИГІНАЛОМ**



Арбитражный суд отмечает, что стороны неполно прописали в арбитражной оговорке наименование арбитражного института, указав, что спор подлежит рассмотрению в «*Международном Коммерческом Арбитражном Суде*». Официальное полное наименование арбитражного учреждения – Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Украины.

Принимая во внимание использованную формулировку сторонами и существование при Торгово-промышленной палате Украине единственного арбитражного учреждения с наименованием «Международный коммерческий арбитражный суд», а также то, что украинская компания Общество с ограниченной ответственностью «ДЖУТИКС» обратилось с исковым заявлением именно в Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Украины, а ответчик не оспорил компетенцию Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Украины, Арбитражный суд пришел к выводу о том, что стороны при заключении Контракта и согласовании арбитражной оговорки, в качестве арбитражного института, компетентного рассматривать споры, имели в виду Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Украины.

Арбитражный суд констатирует, что неточность в написании наименования арбитража, допущенная в арбитражной оговорке Контракта, не препятствует в установлении волеизъявления сторон при избрании Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Украине.

Арбитражный суд отмечает, что Общество с ограниченной ответственностью «ДЖУТИКС» (истец) представило доказательства того, что были осуществлены усилия по разрешению спора путем переговоров. Так, истец предоставил Арбитражному суду копию электронной переписки с ответчиком.

Учитывая, что подписанный сторонами Контракт является международным договором купли-продажи (продавец принимает на себя обязательство поставить, а покупатель – принять и оплатить товар), а его сторонами выступают украинское Общество с ограниченной ответственностью «ДЖУТИКС» – покупатель (истец) и индийская компания BRIJLALL SHIVNATH – продавец (ответчик), Арбитражный суд пришел к выводу, что спор подпадает под субъектную и объектную компетенцию МКАС при ТПП Украины, определенную ст.1 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже» и п.2 Положения о Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Украины.

На основании положений ст.ст.1, 7, 16 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже», ст.ст. 1, 2, 3 Регламента Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Украины (*далее – Регламент МКАС при ТПП Украины*) Арбитражный суд считает, что обладает компетенцией рассматривать и разрешать спор, возникший из Контракта.

Относительно вопроса о применимом материальном праве Арбитражный суд исходит из того, что стороны в Контракте не согласовали применение какого-либо национального законодательства. Касательно согласования сторонами применения «*Международного Права*», Арбитражный суд отмечает, что к Контракту не может быть применена ни Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров 1980 года, так как Индия не является стороной конвенции и нормы международного частного права не дают возможность применить ее, ни иные международные договоры.

**ЗГІДНО З
ОРИГІНАЛОМ**



При этих обстоятельствах формулировку «Международное Право», использованную сторонами, Арбитражный суд истолковывает как согласование единых общепризнанных принципов права, что делает возможным применение Принципов международных коммерческих договоров УНИДРУА (далее – Принципы УНИДРУА). Согласно Преамбуле Принципов УНИДРУА, они могут использоваться в случае, когда стороны не выбрали право, регулирующее их договор, а также когда стороны согласились, что их договор будет регулироваться общими принципами права, *lex mercatoria* или аналогичными положениями.

Стороны в арбитражной оговорке не согласовали количество арбитров. В таком случае на основании п. 1 ст. 10 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже» и п. 1 ст. 26 Регламента МКАС при ТПП Украины арбитраж состоит из трех арбитров, при этом каждая из сторон назначает по одному арбитру. Арбитры, назначенные сторонами, выбирают третьего, который исполняет функции председателя состава Арбитражного суда.

В Контракте отсутствует соглашение сторон относительно языка арбитражного разбирательства. В соответствии с п. 1 ст. 22 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже» в случае отсутствия такой договоренности Арбитражный суд определяет язык или языки, которые должны быть использованы при рассмотрении дела. При выборе языка Арбитражный суд руководствовался тем, что подписанный сторонами Контракт, а также исковое заявление изложены на русском языке. Ввиду этого, Арбитражный суд избрал русский язык в качестве языка арбитражного рассмотрения данного дела.

Во время арбитражного рассмотрения никаких заявлений касательно отсутствия компетенции МКАС при ТПП Украины на рассмотрение дела, либо касательно превышения составом Арбитражного суда границ своей компетенции, в порядке, предусмотренном ст. 16 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже», от сторон не поступало.

Кроме того, Арбитражный суд констатирует, что во время арбитражного рассмотрения по делу от сторон не поступало никаких возражений касательно несоблюдения требований арбитражной оговорки, содержащейся в Контракте, Регламента МКАС при ТПП Украины и Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже». В связи с чем, на основании ст. 4 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже» стороны считаются такими, что отказались от своего права на возражения.

Учитывая факт надлежащего уведомления ответчика, Арбитражный суд на основании ст. 38 Регламента МКАС при ТПП Украины считает возможным продолжить разбирательство и вынести решение на основании имеющихся документов, не расценивая факт непредставления возражения на иск само по себе как признание утверждений истца.

Рассмотрев материалы дела, заслушав пояснения представителя истца, Арбитражный суд установил:

26 апреля 2016 года в МКАС при ТПП Украины поступило исковое заявление Общества с ограниченной ответственностью «ДЖУТИКС» (Украина) о расторжении Договора поставки № BSJ/2312/2015 от 23 декабря 2015 года и взыскании с компании BRIJLALL SHIVNATH суммы в размере 7 370 долларов США, расходов по оплате арбитражного сбора, а также 500 долларов США расходов в связи с защитой интересов в МКАС при ТПП Украины. Исковые требования основаны на Договоре поставки № BSJ/2312/2015 от 23 декабря 2015 года.

**ЗГІДНО З
ОРИГІНАЛОМ**



В исковом заявлении истец ссылается на заключенный Договор поставки джутовой упаковочной ткани, согласно условиям которого ответчик (продавец по Контракту) обязался поставить товар, а истец (покупатель по Контракту) – принять и оплатить его.

Истец утверждает, что в соответствии с условиями Контракта им была осуществлена предоплата на сумму 7 370 долларов США, что подтверждается платежным поручением №1109 от 18 января 2016 года. Истец также утверждает, что ответчик после получения предоплаты в нарушение ст. 8 Контракта предоставил истцу лишь один из четырех необходимых документов.

Истец заявляет, что ответчик свои обязательства по поставке предоплаченного товара не выполнил, товар не поставил. Таким образом сумма задолженности ответчика перед истцом составила 7 370 долларов США.

Кроме того, истец сообщает, что он понес дополнительные затраты, связанные с получением правовой помощи адвоката, в размере 12 600 гривен, что по состоянию на дату подачи иска – 25 апреля 2016 года составляет 500 долларов США.

На основании вышеизложенного, истец просит МКАС при ТПП Украины расторгнуть договор поставки, взыскать с ответчика сумму основного долга в размере 7 370 долларов США, 500 долларов США – возмещение расходов на услуги адвоката в связи с защитой интересов истца в МКАС при ТПП Украины, а также возмещение арбитражного сбора.

25 апреля 2016 года истец уплатил регистрационный сбор в сумме 15 206,19 гривен, что по курсу НБУ на день оплаты составило 600 долларов США. Оплата регистрационного сбора подтверждается платежным поручением №1204 от 25 апреля 2016 года.

Постановлением председателя МКАС при ТПП Украины от 26 апреля 2016 года дело было принято к производству под № 208и/2016.

В постановлении сообщалось о необходимости в течение 30 дней с момента его получения оплатить арбитражный сбор в сумме 3 000 долларов США в гривнах по курсу НБУ на день оплаты, представить МКАС при ТПП Украины доказательства проведения переговоров с ответчиком по урегулированию спора согласно п. 10 Контракта, а также назначить арбитра по делу, сообщив МКАС при ТПП Украины его имя и фамилию. Регламент, Рекомендательный список арбитров, постановление о принятии дела к производству были получены представителем истца 30 апреля 2016 года под роспись вместе с сопроводительным письмом МКАС при ТПП Украины № 3276/14-7 от 27 апреля 2016 года.

23 мая 2016 года истец частично уплатил арбитражный сбор в сумме 21 169,27 гривен, что по курсу НБУ на день оплаты составило 840 долларов США. Оплата арбитражного сбора подтверждается платежным поручением №1222 от 23 мая 2016 года.

25 мая 2016 года в МКАС при ТПП Украины поступило заявление об уточнении исковых требований, в котором истец отказался от искового требования о расторжении Контракта в связи с истечением 30 апреля 2016 года срока его действия. Уточненные исковые требования состоят из требований о взыскании с ответчика 7 370,00 долларов США предоплаты по Контракту, взыскании 500,00 долларов США расходов в связи с защитой интересов в МКАС при ТПП Украины, а также расходов по уплате арбитражного сбора, который с учетом уточненных исковых требований составляет 1 800,00 долларов США.

**ЗГІДНО З
ОРИГІНАЛОМ**



Постановлением председателя МКАС при ТПП Украины от 25 мая 2016 года были внесены изменения в постановление от 26 апреля 2016 года о принятии дела АС №208и/2016 к производству. В постановлении сообщалось о необходимости в течение 10 дней с момента его получения доплатить арбитражный сбор в сумме 360,00 долларов США в гривнах по курсу НБУ на день оплаты. Постановление о внесении изменений от 25 мая 2016 года было получено представителем истца 9 июня 2016 года под роспись вместе с сопроводительным письмом МКАС при ТПП Украины №3954/14-7 от 27 мая 2016 года.

31 мая 2016 года истец доплатил арбитражный сбор в сумме 9 059,76 гривен, что по курсу НБУ на день оплаты составило 360,00 долларов США. Оплата арбитражного сбора в полном объеме подтверждается платежным поручением №1222 от 31 мая 2016 года.

2 июня 2016 года МКАС при ТПП Украины отправил ответчику курьерской почтовой службой АО «ДХЛ Интернешнл Украина» (по авианакладной №2355604602) копии искового заявления с прилагаемыми к нему материалами, Регламент, Список арбитров МКАС при ТПП Украины. В сопроводительном письме №4080/14-6 от 1 июня 2016 года МКАС при ТПП Украины предложил ответчику в 30-дневный срок с момента получения данного письма сообщить МКАС при ТПП Украины имя и фамилию назначенного арбитра из прилагаемого Рекомендательного списка, а также представить в трех экземплярах отзыв (объяснения) по существу исковых требований.

Согласно письму курьерской почтовой службы АО «ДХЛ Интернешнл Украина» от 3 июня 2016 года пакет документов, направленных по авианакладной №2355604602, вручен адресату (ответчику по делу) – 4 июня 2016 года.

Копия сопроводительного письма №4080/14-6 от 1 июня 2016 года, в котором ответчику сообщалось о необходимости сообщить МКАС при ТПП Украины имя и фамилию назначенного со своей стороны арбитра, была направлена истцу заказным письмом №0405329491617 и была вручена адресату 9 июня 2016 года, о чем свидетельствуют подписи адресата и работника почтовой службы, а также штемпель почтовой службы Украины на уведомлении о вручении.

4 июля 2016 года в МКАС при ТПП Украины от истца поступило ходатайство с просьбой назначить арбитром по данному делу Черных Юлию Сергеевну.

21 июля 2016 года в соответствии со ст.ст. 6.1 и 11.3 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже» Президентом ТПП Украины было принято постановление о назначении Даценко Ксении Олеговны арбитром за ответчика. Постановление было принято на основании того, что с момента получения ответчиком письма МКАС при ТПП Украины с предложением о назначении арбитра прошло 48 дней, ответчик в отведенный ему 30-дневный срок так и не предоставил в МКАС при ТПП Украины информацию о назначенном им арбитраже.

21 июня 2016 года арбитры Черных Ю.С. и Даценко К.О. в соответствии с п. 1 ст. 6 и п. 3 ст. 11 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже» и ст.ст. 26, 27 Регламента МКАС при ТПП Украины приняли постановление о назначении председателем состава Арбитражного суда Дмитриева Анатолия Ивановича.

Рассмотрение дела было назначено на 2 сентября 2016 года на 12 часов 00 минут по адресу: Украина, г. Киев, ул. Большая Житомирская, 33.

Повестка №5223/14-6 от 21 июля 2015 года с уведомлением о дате, времени и месте рассмотрения дела, а также о составе Арбитражного суда, вместе с сопроводительным письмом и постановлением о назначении арбитра за ответчика, была направлена истцу 25 июля 2016 года заказным письмом №0405331598615, которое было вручено адресату

**ЗГІДНО З
ОРИГІНАЛОМ**



6 августа 2016 года, о чем свидетельствуют подписи адресата и работника почтовой службы, а также штемпель почтовой службы Украины на уведомлении о вручении.

Ответчику повестка №5223/14-6 от 21 июля 2015 года с уведомлением о дате, времени и месте рассмотрения дела, а также о составе Арбитражного суда, вместе с сопроводительным письмом и постановлением о назначении арбитра за ответчика была направлена курьерской почтовой службой АО «ДХЛ Интернешнл Украина» по авианакладной №2813615486. Указанная корреспонденция была доставлена ответчику 25 июля 2016 года, что подтверждается письмом курьерской почтовой службы АО «ДХЛ Интернешнл Украина» от 25 июля 2016 года.

Принимая во внимание, что:

1. 23 декабря 2015 года между истцом и ответчиком был заключен Контракт, согласно которому продавец (ответчик) принимает на себя обязательства передать, а покупатель (истец) – своевременно оплатить и принять джутовую упаковочную ткань (п. 1 Контракта).

Стороны в п. 3 Контракта договорились, что товар поставляется на условиях FOB Калькутта, Индия в 20-и футовом контейнере. Порт назначения: Одесса, Украина (п. 3 Контракта).

Общий объем поставки товара по Контракту составляет 70 000 м (п. 2 Контракта).

Согласно п. 6 Контракта поставляемая джутовая упаковочная ткань должна на 100% состоять из джута, иметь в ширине 39,5 дюймов (100 см) и плотность 250 г/м².

Пунктом 7 Контракта предусмотрено, цена товара устанавливается в долларах США за 250 г/м² джутовой упаковочной ткани. Общая стоимость Контракта устанавливается сторонами в размере 24 500,00 долларов США.

Платежи за поставляемый продавцом покупателю товар осуществляются путем предоплаты 7 370 долларов США. Остальной платеж в сумме 17 130,00 долларов США осуществляется после получения покупателем скан-копий следующих документов: трех экземпляров подписанных коммерческих инвойсов, копии подписанного договора, полного комплекта чистых морских бортовых коносаментов, упаковочной ведомости и свидетельства о происхождении груза.

Срок действия Контракта установлен до 30 апреля 2016 года (п. 11 Контракта).

2. 18 января 2016 года истец на согласованных условиях осуществил предоплату в пользу ответчика на сумму 7 370 долларов США, что подтверждается платежным поручением №1109 от 18 января 2016 года.

Ответчик свои обязательства по поставке товара на дату рассмотрения дела не выполнил, необходимые документы истцу не предоставил. С учетом того, что истец осуществил в пользу ответчика предоплату товара на общую сумму 7 370 долларов США, а ответчик не предоставил истцу оговоренные условиями договора документы и не поставил товар, задолженность ответчика по Контракту составляет 7 370 долларов США.

**ЗГІДНО З
ОРИГІНАЛОМ**



Согласно ст. 7.1.1 Принципов УНИДРУА неисполнением считается невыполнение стороной любого из своих обязательств по договору, включая ненадлежащее исполнение и просрочку исполнения.

Согласно ст. 7.4.1 Принципов УНИДРУА любое неисполнение дает потерпевшей стороне право на возмещение убытков либо исключительно, либо в сочетании с любыми другими средствами правовой защиты, кроме случаев, когда в соответствии с настоящими Принципами ответственность за неисполнение не наступает.

Согласно ст. 7.4.2 Принципов УНИДРУА потерпевшая сторона имеет право на полную компенсацию ущерба, возникшего в результате неисполнения. Такой ущерб включает любые понесенные стороной потери и всякую выгоду, которой она лишилась, учитывая любую выгоду потерпевшей стороны, полученную ею в результате того, что она избежала расходы или ущерб.

Таким образом, Арбитражный суд приходит к заключению о том, что требование истца о взыскании с ответчика суммы основного долга в размере 7 370 долларов США подлежит удовлетворению в полном объеме.

3. В отношении требования истца взыскать с ответчика понесенные расходы в связи с защитой интересов истца перед МКАС при ТПП Украины, Арбитражный суд отмечает следующее.

22 апреля 2016 года между истцом и Пономаренко Ю.П. был заключен Договор о предоставлении правовой помощи №19. Согласно п.3.1 Договора стоимость предоставленных истцу услуг в связи с предоставлением правовой помощи в суде составляет 12 600,00 гривен, что по состоянию на 25 апреля 2016 года (дату составления искового заявления) составляет не 500 долларов США, а 497,17 долларов США согласно официальному курсу НБУ. Арбитражный суд отмечает, что указанная стоимость юридических услуг была полностью оплачена истцом, что подтверждается электронной выпиской по карточному счету №0141008095.980 от 25 апреля 2016 года и Актом о предоставлении правовых услуг от 2 сентября 2016.

В соответствии с положениями п.2 Раздела VIII Положения об арбитражных сборах и расходах, являющегося Приложением к Регламенту МКАС при ТПП Украины, расходы, понесенные стороной, в пользу которой было вынесено решение, в связи с защитой своих интересов в МКАС (командировочные расходы сторон, гонорары адвокатов и т.д.) могут быть возложены на противоположную сторону в той мере, в какой состав Арбитражного суда признает их обоснованными и разумными.

В связи с изложенным выше в настоящем пункте Арбитражный суд признает обоснованными и разумными расходы истца на юридические услуги по представительству его интересов в МКАС при ТПП Украины в настоящем деле в размере 497,17 долларов США и считает возможным возложить их на ответчика.

4. Согласно п.2 Раздела VI Положения об арбитражных сборах и расходах, если иск был удовлетворен частично, арбитражный сбор возлагается на ответчика пропорционально размеру удовлетворенных исковых требований и на истца – пропорционально той части исковых требований, в которой ему было отказано.

Истцом уплачен арбитражный сбор в сумме 45 435,22 гривен, что соответствует 1 800,00 долларам США. Исковые требования удовлетворены в полном объеме. Соответственно, расходы по арбитражному сбору также возлагаются на ответчика в сумме 1800,00 долларов США.

**ЗГІДНО З
ОРИГІНАЛОМ**



Учитывая вышеизложенное, руководствуясь положениями Договора поставки № BSJ/2312/2015 от 23 декабря 2015 года, Принципов международных коммерческих договоров УНИДРУА, ст. 31 Закона Украины «О международном коммерческом арбитраже», ст.ст. 38, 48-49 Регламента МКАС при ТПП Украины, Положением об арбитражных сборах и расходах,

АРБИТРАЖНЫЙ СУД РЕШИЛ:

Взыскать с компании BRIJLALL SHIVNATH (23A, NETAJI SUBHAS ROAD, 6th floor, room No. 4, Kolkata – 700 001, India) в пользу Общества с ограниченной ответственностью «ДЖУТИКС» (65114, Одесская обл., г. Одесса, ул. Тополевая, дом 14, квартира 37, номер учетной карты плательщика налогов 37420475) 7 370 долларов США задолженности, 1 800,00 долларов США арбитражного сбора, 497,17 долларов США расходов в связи с защитой интересов в МКАС при ТПП Украины, а всего – 9 667,17 долларов США (девять тысяч шестьсот шестьдесят семь долларов США семнадцать центов).




Решение вступило в законную силу 2 сентября 2016 года, является окончательным и подлежит немедленному исполнению.


Решение составлено и подписано в трёх экземплярах, один предназначен для материалов дела, один – для истца, один - для ответчика.

Председатель состава

Арбитражного суда

Арбитры

 А.И. Дмитриев
 Ю.С. Черных
 К.О. Даценко



**ЗГІДНО З
ОРИГІНАЛОМ**

